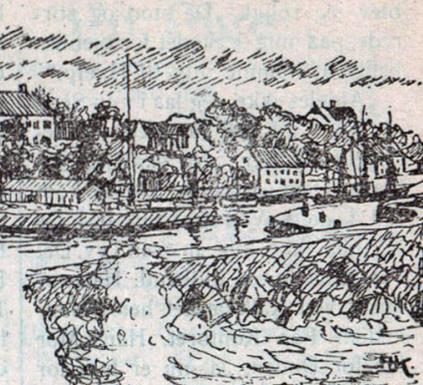




# NORDBORNHOLM



Udgaar i Allinge-Sandvig.  
Gudhjem. Østerlars. Hasle  
Ølsker, Rutsker, Rø og Klemens.

Ansvarshavende Udgever:  
Otto Gornitzka. - Telefon 74.  
Trykt i Allinge Bogtrykkeri

Nr. 158 | Alm. Annoncer 10 Øre pr. mm, efterf. Gange 8 Ø. Forretningsann. 8 - | Fredag den 3. Oktober | Annoncer og lokalt Stof maa være indleveret senest 2 Dage før Bladet udgaar. | 1930

## Efteraar.

Saa ligger mejet Markens Gaver — og Æblet blusser, skönt at se (men hvor er Vaarens Blomstersne?) i Afskedslys i Bondens Haver. en gammel Sædemand og Graver gik over Landet med sin Le.

Den rundelige Alt-Ernrer, Naturen, smykker sig med Frugt. Velsign med Foje Aarets Flugt — se Aaret blomstrer, Aaret bærer! Det modne Straa paa Marken lærer at grønnes og at visne smukt.

En Sfære som i Rummet svæver dit korte Liv er knyttet til. De underfulde Kræfters Spil du forsker ud med Kløgt — og bærer: thi ingen Kløgt og Kunnen hæver dig over, hvad Naturen vil.

I Jorden ender Jordens Skarer — Og Jorden, som du stedes paa, med samt din Aske skal forgaa. Hvad under Mælkevejen varer? Men skönt er Nuet, naar det tarer! Er Himfen fjern, den er dog blaa.

En sagte Frost i Natten sniger, og Sovnigheden føles sod. Ja, nærm dig gerne, stille Død! Gaa under, Jordens grønne Riger! Og Mørket — lad det komme. Kriger! Velsignet a t, hvad Jorden bød!

Johannes V. Jensen.



## Alene.

— Hvad mon den unge Pige staar og venter paa?

Fru Hermann rettede dette Spørgsmaal til sin Mand, medens de efter Middagen spadserede deres sædvanlige Aftentur langs den stille glidende Flod.

Alfred Hermann saa hen mod den omtalte, der stod lænet til Granitbalustraden og fordybet i egne Tanker stirrede over mod den anden Bred, hvor Maanen viste sig over de blaanende Bakke-drag.

— Det ser ud, som ventede hun paa et Stjernes kud eller et Fyr-værkeri, svarede Hermann munter.

— Hun interesserer mig, sagde hans Hustru, lad os sidde lidt her paa Bænken og se, hvad hun vil foretage sig.

De tog Plads — Alfred Hermann for saavidt henrykt for denne uventede Lejlighed til et lille Hvil — han var ikke nogen særlig ihærdig Fodgænger.

De iagttog den unge Pige, der stod der ved Balustraden som en mørk Silhuet mod den dunkle Aftenhimmel. Der var noget ængstelig uroligt ved hele hendes Fremtoning, som hun ventede paa noget, ingen kunde se eller ane.

— Jeg tror, hun er en! sagde Fru Hermann.

— Det er hun altfor køn till relicerede hendes Mand.

Margaret Friis havde hørt de sidste to Repliker — særlig Ordet „ene“ — og næsten uden at vide, hvad hun sagde eller gjorde, vendte hun sig mod Ægteparret og udbrød med næsten fortvivlet Tone-fald:

— Har De da slet ingen Maane her i denne store By?

— Maane? Jo — jo, det — det har vi — naturligvis, Frøken! stammede Fru Herman helt forbløffet.

Og hendes Mand tilføjede forklarende:

— men vi har saamænd glemt, hvordan den ser ud!

— Ja, fortsatte den unge Pige, maaske tror De, jeg er overspændt eller syg — men, aah, jeg er saa forfærdelig ensom — og saa — saa fandt jeg paa at gaa herved til Floden — i Haab om at finde Maanen — blot for at se noget, de ogsaa kan se derhjemme paa Landet, hvor Far og Mor er.

Barnligt som dette Udbrud var, gik det med hele sit ærlige, rørende Tonefald de to aldrende Mennesker lige til Hjertet:

— Kom her og sæt Dem ned, sagde Fru Hermann venligt, vi sad lige og talte om, hvad det var, De stod og saa efter.

— Jeg ved, det er dumt — men forstaa De, jeg er lige kommet her til den store By, vilde ikke længere gaa derhjemme og være mine Forældre til Byrde — vilde ud og klare mig selv — og saa, saa jeg tilfældigt i Dag, at det var Nymaane i Aften — og jeg længtes saadan, længtes saadan hjem, hjem — og saa fik jeg den Ide at gaa herved til Floden og se Maanen staa op — det var som en Hilsen derhjemme fra først Skovene og Markerne . . . nu har jeg lært at forstaa, hvor lidt man tænker paa sit Hjem, naar man er i det . . .

— Vi tænker i det hele taget for lidt paa alt det, der er godt og smukt, sagde Herman . . . de unge tænker for lidt paa deres Hjem, vi ældre glemmer, hvad Ungdom er . . .

De tre sad og talte sammen medens Mørket faldt paa — Skyer trak hen over Himlen, der vilde ikke være nogen Nymaane at se paa i Aften. Det blev køligt, de rejste sig og spadserede ind mod Byen langs den nu saa mørke og kolde Flod . . .

En lille to-Personers Vogn gled forbi — standsede: — God Aften, Mor, lød en kæk ung Stemme. Vi troede, Du og Far var flygtet . . .

Det var deres Søn, Alfred.

— Nej, forklarede Hermann, Mor og jeg har blot oplevet et lille Eventyr.

Alfred saa paa den unge Pige, der stod ved Siden af hans Mor.

— Et Eventyr? spurgte han — og han viskede ved sig selv; et rigtig kønt lille Eventyr, ser det ud til!

— Ja, forklarede hans Mor, det er Frøken Friis, en ung Dame, som er ganske fremmed her i Byen . . .

De to unge hilste paa hinanden, og et Øjeblik efter fandt hun sig selv anbragt ved Siden af Fru Hermann paa Vognens bløde Bagsæde og paa Vej ind gennem Storbysens larmende Gader — snart holdt de udenfor det Hus, hvor hun havde sit lille Værelse.

— Tak, Fru Hermann, sagde hun oprigtigt, jeg tror, det var en god Skæbne, at jeg skulde møde Dem i Aften . . . jeg føler mig meget bedre tilpas nu.

— Og saa i Morgen Aften præcis Klokker seks — de havde inviteret den unge Pige til Middag.

Hun kom præcis Klokker seks — de havde en fornøjelig, ganske formløs Middag. Da de havde spist, foreslog Hermann en Køretur langs Floden.

— Saa vi kan finde den Maane til Dem!

De kørte afsted — atter gennem de larmende Gader — ud til Floden, hvor der var stille og lunt . . . unge Hermann var med, han og Frøken Friis sad paa Bagsædet.

Maanen forstod, hvad der sømmede sig, og hvad man ventede af den . . .

Bag drivende Skyer stod den op, spinkel og bleg — men klar og lysende . . . en stemningsfuld Hilsen fra Landets Vidder og Skovene Stillehed . . .

— Hvor er det smukt! hviskede den unge Pige . . . og Alfred Hermann, der vistnok for første Gang i sit Liv saa Maanen staa op — han gav hende fuldstændig Ret . . .

— Det er meget, meget smukt! sagde han.

Og saa gik der fire lange Uger før han fik Mod til at fortælle Frøken Friis det, han allerede i dette Øjeblik følte.

## Farisæeren.

Jeg forlod min Kollega i Whitmain ved Middagstid og glædede mig til den halvanden Times Automobilur til Ellison Manor, hvor jeg var Gæst hos Sir Edgard Godall.

Vi jog afsted og aad de støvede Vejmil med en Hastighed, som næppe var helt lovlig.

Paa Bakken ned mod Arundalen skete Katastrofen. Jeg husker ikke ret meget af det, jeg maa have mistet Bevidstheden næsten øjeblikkeligt. Da jeg kom til mig selv igen, laa Automobillet væltet om paa Siden, og jeg selv laa en halv Snes Meter derfra.

„Parker!“ kaldte jeg med svag Stemme. „Parker!“

Sir Edgars Chauffør svarede ikke.

Jeg rejste mig paa Hænder og Knæ. Noget varmt og klæbrigt randt ned over min Tinding og ned paa Halsen. Jeg kom omsider paa Benene. — De elektriske Lygter paa Automobilet brændte stadig. I Skæret af dem saa jeg Parker — den blodige, lemlæstede og livløse Masse, som en Gang var ham.

Jeg husker, at jeg bøjede mig ned over ham og lagde Haanden paa hans Bryst for at føle Hjertet.

Eggen omkring var temmelig øde. Jeg husker, at jeg stod der, vaklende og stirrende ned over Bakken, mens jeg følte, hvorledes mine Kræfter og mit Mod svandt.

Et rødt Lys — et roligt, rødt Lysglimt — gav mig Haab. Det skinnede nede i Dalen, tæt ved Vejens lyse Stribe, og jeg begav mig afsted ned imod det, segnefærdig og med rystende Knæ.

Hvor mange Gange, jeg opgav Haabet, kan jeg ikke sige. Ikke heller hvor langt jeg gik, inden jeg naaede Dr. Stoddarts Hus.

Jeg stod omsider ved Havelaagen og stirrede som en drukken Mand op mod Døren. Jeg husker, at jeg frygtede: „Du finder ikke Klokker! Du kan ikke faa dem vækket. Du besvimer her paa Stedet. Du forbløder Dig, inden nogen kommer Dig til Hjælp.“

Ingen kan forestille sig den Taknemlighedsfølelse, der fyldte mig, da jeg saa en Havedør staa aaben.

Jeg vaklede op ad Havegangen, op ad Trappen. Haabet gav mig fornyet Kraft. Jeg stødte Døren op og skød Gardinerne til Side med begge Hænder.

Værelset — Doktorens Klinikværelse — var oplyst af et Stearinlys. Jeg saa Skabene med Instrumenterne bag Glasdørene. — Modsat Vinduet stod et Skrivebord, og over det stod Doktoren. Han saa op med et forbausset og forskrækket Udtryk. Og jeg skal ikke dadle ham derfor, thi en Biskop, i sønderreven Dragt, tilsølet fra øverst til nederst, bestænket med sit eget Blod, gør en alt andet end hyggelig Figur, naar han dukker frem i en Dør i et ensomt Hus ved Midnatstid.

„Der er sket en Ulykke“, sagde jeg. Jeg kendte ikke min egen Stemme, og den lød for mig, som som kom den langt borte fra. „Et Menneske er blevet dræbt her oppe paa Bakken. Jeg — jeg har mistet forfærdelig meget Blod!“

Jeg vaklede ind i Værelset. — Reaktionen oven paa min uhyre Kraftanstrengelse meldte sig. Jeg segnede om i en stor Armstol.

„Et Ulykkestilfælde —! Jeg er er kommen til Skade — hører De ikke?“

Han havde ikke rørt sig eller talt et Ord. Jeg tænkte, om min Stemme, saa svag og fjern den

lød, overhovedet havde frembragt nogen Lyd. — Kunde han høre, hvad jeg sagde? Havde jeg overhovedet talt?

„Jeg saa Lyset her. Jeg kunde næppe krybe herhen. Mit Hoved! — Hjælp mig dog!“

Jeg sad der, rokkede frem og tilbage i den store Stol. Og stadig sagde han intet, rørte sig ikke, eller, hvis han gjorde det, saa saa jeg det ikke.

„Mit — mit Hoved!“ gentog jeg.

Det var det sidste jeg sagde, før jeg mistede Bevidstheden.

Bagefter erfarede jeg, at jeg havde været bevidstløs i over en Time. — Dr. Stoddart stod bøjet over mig, da jeg vaagnede.

Doktor Stoddart var en meget høj Mand med et koldt indeslutet Ansigtstudtryk.

„De — De saa anderledes ud — før“, hviskede jeg.

„Bryd Dem ikke om det“, lød det haardt. „Tænk ikke paa noget. Bare lig roligt!“

Jeg faldt i Søvn. Næste Morgen følte jeg mig meget bedre. Sir Edgard indfandt sig, men Doktoren forbød ham at se mig.

I nogle Dage laa jeg hen, svag og afkræftet, og tænkte ikke paa noget. Jeg ønskede kun Mørke og Stillehed omkring mig.

Jeg er en sund Natur, og min Helbredelse gik hurtig. Doktorens Behandling var sikkert ogsaa den bedst mulige, men Manden selv var frastødende. Jeg længtes efter at komme ud af hans Hus. Manden, jeg fik — og jeg er paa ingen Maade kræsen og fordringsfuld — var under al Kritik. Tarvelig og elendig tillavet. Jeg fik det bestemteste Indtryk, at Manden var en forfærdelig Gnier.

Dagen før jeg skulde forlade hans Hus i den Motorambulance, Sir Edgard vilde sende efter mig, bad jeg ham skrive min Regning.

„Med Fornøjelse“, sagde han kort.

Han kom ind til mig med Regningen næste Dag i det Øjeblik, Ambulancen kørte op foran Huset.

Det var et ganske uforholdsmæssigt stort Beløb, som ingen Londoner-Professor vilde have forlangt af sin mest velhavende Klient. Jeg vilde dog ikke protestere, men tog min Checkbog frem.

„Jeg fik ikke fortalt Dem om den mærkelige Maade, De blev fundet paa“, sagde han, medens jeg udfyldte Checken.

„Sig hellere, at det var mig, der fandt Dem“, sagde jeg.

Han smilede.

„Jeg gentager“, sagde han, „da jeg fandt Dem, laa De i Stolen der. Det var for Resten en slem Blodplet, De efterlod. Betrækket er ødelagt.“ Han saa glubsk paa mig.

„Beklager“, sagde jeg og rakte ham Checken. „Deres Opførsel var mig temmelig uforstaaelig“, ved-

blev jeg roligt. „De stod og stirrede paa mig i Stedet for øjeblikkeligt at komme mig til Hjælp.“

„Aldeles ikke. Jeg laa i min Seng og sov,“ udbød han med sin ubehagelige Latter. „Nu skal jeg forklare Dem det hele. Da de kom ind i dette Værelse, Sir, traf De herinde ikke mig, men en Tyv. Det var hans første Indbrud. Han var ansat ved Kalkværket her i Nærheden. Paa Kontoret. Hans Mor laa for Døden, Ja, nu er hun for Resten død. De havde ingen Penge. De sultede. Saa brød han ind hos mig — efter at han først havde været her at tigge. Jeg gav ham ingenting. Saa tog han selv Han havde dem i sin Lomme, da De kom og forstyrrede ham.

„Jasaa!“ sagde jeg forundret. „Han løb op og vækkede mig. Jeg lod ham hjælpe mig, fik ham til at sætte Vand over og forskelligt mere. Bagefter — da de var forbundet, og han havde assisteret mig saa godt, han kunde, fortalte jeg ham, at jeg kendte ham. Jeg tog ham i Forhør, og han tilstod straks. Han sagde, at hvis De ikke var kommen, vilde han være sluppet bort uden at efterlade noget Spor. Han græd. Han sagde, at han var blevet fristet af selve Satan til at stikke af og lade Dem ligge der og forbløde Dem uden at tilkalde Hjælp, Han brød fuldstændig sammen, lagde Pengene fra sig paa Bordet og græd.

Saa telefonerede jeg til Politiet og fik ham afsted. Fyren skreg op om noget — at han kunde have reddet sig, hvis ikke De var kommet, Sir. „Min Ven,“ sagde jeg til ham, bild Dem ikke ind at De er nogen barmhjertig Samaritan. De er kun en Tyv. Ikke andet.“ Saa trak Politiet af med ham.

„Han frelste mit Liv, den Mand, Dr. Stoddart,“ sagde jeg.

„Meget sandt, men han stjal mine Penge.“

„Han kunde været sluppet bort, var jeg ikke kommen.“

„Heller ikke det benægter jeg.“

Vi gik sammen ud til Ambulancen.

„Jeg er bange for, De er en sentimental Natur, Sir,“ sagde han og lo.

„Jeg tænker blot paa den Lignelse, De selv nævnte før,“ sagde jeg. „Lignelsen om den barmhjertige Samaritan. Det er klart, at jeg er den Mand, der laa saaret og halvdød ved Vejen — og hvem der var den barmhjertige Samaritan, ser jeg ogsaa nu. Det var ham, De lige har talt om.“

„Nej, nej, han var Røveren,“ erklærede han.

„Han viste mig Barmhjertighed“, indvendte jeg og rystede paa Hovedet. Saa tilføjede jeg: „Vær venlig at sende mig en Kvittering for min Check. Det var en temmelig ublu Betaling, De forlangte, forekommer det mig.“

Han blev blodrød.

„Han faldt imellem Røvere!“ udbød han hæst. „Naa, det er det, De mener! Jeg er altsaa Røveren, se, se!“

Jeg steg op i Ambulancen.

„De glemmer,“ sagde jeg, og jeg haaber, jeg sagde det mildt, „at der var en tredie Person i Lignelsen, Tænk paa det, Dr. Stoddart. Farisæeren!“

ligger fornemt tilbage trukket et Stykke ovenfor Floden. — Det er den første store By i Rumænien, hvorfor jeg antager, her er Udbetalingssted.

Jeg kan ikke finde nogen Havn, og der er ingen nede ved Floden, som jeg kan faa til at se efter Kajakken, hvorfor jeg maa løbe Risikoen at lade den ligge alene. Traver saa op ad Trapperne, der fører fra den flade Flodbred til det højere liggende Land, kommer igennem smukke, velholdte Anlæg og naar op i Gaderne.

Interesseret studerer jeg Folkelivet, Navnene paa Gaderne, Skilte og opslaaede Plakater. Bogstaver og Ord ser knapt saa fremmede ud som i Jugoslavien, hvor man benytter russiske Skriftegn, men har stor Lighed med fransk. — Her findes saa godt som ingen Butikker, al Handel foregaar paa Gaden, hvor man kan købe alt,

at lede et Par rigtig saftfulde Frugter ud, at det giver et Sæt i mig, da jeg pludselig hører Hundeglam; jeg rejser mig . . . . . og udstøder et Vræl, da jeg ser en stor Køter springe paa mig . . . !! Dens kraftige Kæber klapper sammen med et skarpt Smæld ikke mange Tommer fra min Strube, medens den tunge Krop i Farten nær havde væltet mig. — Dyret blev forskrækket og forfejlede sit Spring. — —

Mit Hjerte hamrer — jeg kan mærke det langt ud i Fingerspidserne! — — — Køteren staar nu 5—6 Skridt foran mig og giver Hals — — men hvornaar vil den springe igen — —?

Hvad skal jeg gøre? Jeg har intet Vaaben — ikke en Gang en Stok til at værge for mig med mod det rasende Dyr. — Jeg ser mig fortvivlet om efter Hjælp.

Ca. 100 m borte opdager jeg en

om at naa ned til den frelsende Flod! — — En Stund bliver jeg staaende, prøver at berolige mine Nerver, samle al min Energi — saa giver jeg paany et Vræl fra mig, snurrer rundt, kurer ned ad Skrænten, tager Forstranden i et Par mægtige Spring, skyder Kajakken i Vandet og springer selv efter. Der var ingen Tid at give væk — et Øjeblik til, og jeg havde haft Køteren i Benene.

Nu svømmer den slukøret mod Land, og den sorthaarede — der vel har rejst sig for at se, om Hunden har „ædt“ mig — staar oppe paa Skrænten. — Jeg truer efter hende med knyttet Haand; jeg har faaet nok af Meloner og rumænske Piger — foreløbig! — Floden løber om en stor, lav Tange — opskyllet Grus fra Donau — Sydøst, Vest og atter Syd; jeg maa skiftevis padle under højre og venstre Bred for at faa Læ for Vinden.

Kommer forbi forskellige interessante Landsbyer; Kvinderne er ved at vaske Tøj i Floden, lange Strimler hjemmevævet Lærred ligger til Blegning i Solen. Enkelte er spraglet paaklædte; men de fleste har kun en lang, hvid Særk, og om Livet viklet et mange Meter kulørt Schærf. — De følger mig med Øjnene og raaber et og andet ud efter mig, som jeg ikke forstaar. Men et Sted opfatter jeg nogle tyske Brokker, og forundret over at høre det i denne afsidesliggende Egn, padler jeg ind til dem.

Paa mine Spørgsmaal faar jeg at vide, at Landsbyerne heromkring har været tyske Fangelejr under Krigen, og at Befolkningen paa den Maade har lært Sproget; de er svært optagne af min Kajak og kan ikke forstaa, at saadan noget „Spinkelværk med Tøj paa“ kan flyde paa Vandet. — — Jeg fortæller dem, at jeg kommer fra Danmark; men det ved de naturligvis ikke, hvor det er, og da jeg forklarer, at det ligger Nord for Tyskland, saa skutter de sig og priser sig lykkelige over ikke at bo deroppe i det bidende kolde Nord mellem Isbjørnene. Der er ikke Tale om, de vil tro paa, at vi deroppe om Vinteren kun har 5—6 Gr. Kulde, medens Termometeret hernede paa Grund af Fastlandsklimaet viser ÷ 25 Gr.

Nu kommer Mændene slentrende ned til Floden med Hænderne dybt begravede i Koften og den uundværlige Cigaret dinglende i Mundvigen. De bestiller ikke ret meget, sover og driver Dagen bort, medens Kvinderne maa besørge alt det forekommende Arbejde.

De indbyder mig til at blive i Landsbyen; men skønt det sikkert kunde blive ret interessant med et lille Ophold i den gæstfrie By — jeg ser mig selv gaa og have mine kronede Dage som Sultanen i sit Harem — saa anser jeg det dog ikke for heldigt, og undskylder mig med, at min Tid er knap, og skal netop til at gaa i Baaden, da jeg bag mig hører Støj og Latter.

Oppe fra Landsbyen kommer en Del Kvinder, nogle bærer paa Vindruerklaser, andre paa Meloner og atter andre paa runde, flade Brød. — De gæstfrie Beboere vil have Lov at proviantere mig for min videre Rejse og begynder at stuve Kajakken; tilsidst maa jeg protestere, der er ikke mere Plads til mig selv, og paa Dækket ligger Brød og Druer.

Saa lægger jeg ud fra Land; en ung Pige vader med ud, til hun staar i Vand til Livet og vedbliver at holde fast i Baaden: „Bliv! . . . Bliv!“ — Endelig slipper hun, jeg vinker, til Strømmen har ført

mig bag om Pynten. — —

Hele Eftermiddagen har jeg slidt i det med Pagajen. Nu er Blæsten ved at lægge sig; men det er snart mørkt, og jeg skal netop til at lægge ind til Land, da det velkendte „Heil!“ lyder til mig fra den modsatte Bred.

Jeg holder inde med at padle og vender mig om. . . . . Hvad er dog det? . . . . . der kommer jo en Kajak ovre fra den anden Bred! . . . . . og han taler tysk! — — Snart ligger Baadene Side om Side; vi præsenterer os for hinanden paa den sædvanlige Maade: — Hvor kommer Du fra — hvor skal Du hen? — — Det er en tysk Student, der lige som jeg alene gør Turen nedefter; nu bliver vi enige om at slaa Følge.

Men i Dag kommer vi ikke videre; det er næsten mørkt, vi padler ind til Bredden og hjælper hinanden med at bære Baadene op under nogle Buske. De er tunge, han har ligesom jeg nylig besøgt en Landsby og blevet rigelig provianteret.

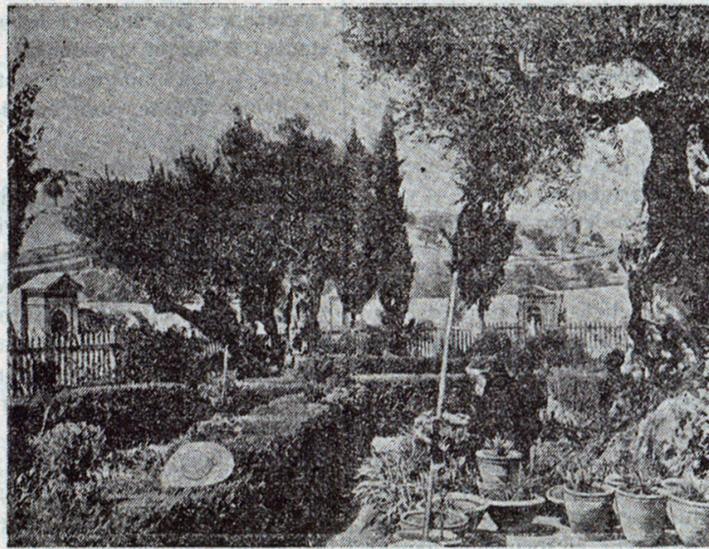
Vi samler Kvas, antænder et Lejrbaal, koger Te og sætter os til at riste Majskolber, medens vi fortæller hinanden om vore Oplevelser.

Han havde ogsaa padlet ned ad Donau, men kun til Budapest; derfra havde han sendt sin Gummibaad til *Szolnok* ved Theis, havde vandret til Fods gennem Pustaen, hvor der kun findes uendelige Græssletter, og hvor han lige som Kvæghyrderne maatte koge sin Mad ved tørre Kokasser. Saa var han i sin Baad gledet ned ad Floden til Donau, og var for tre Dage siden ogsaa rutschet gennem Jernporten. Siden havde han taget det med Ro og hvilet sig ud efter den anstrengende Tur.

Det bliver sent, og vi har gnavet mange Majskolber, inden vi bliver færdige med at fortælle. — — Natten er stille; kun af og til knitrer det i de hændende Gløder, og Floden klukker sagte mellem Smaastenene. — Maanen, der atter er i Tiltagende, sænker sig majestætisk ned bag den modsatte Bred, der dunkelt anes paa Baggrund af den stjerneprykkede, dybsorte Himmel.

C. A.

## Gethsemane Have.



Ved Foden af Oliebjerget ligger en lille af en hvidkalket Mur omgiven Plads, det er Gethsemane Have. Den tilhører nu Franciskanermunkene, der med stor Beredvillighed giver enhver Besøgende Adgang til Haven. De 700 Oliventræer, som herinde fredes, er tydeligt nok af meget høj Alder, og Munkene forsikrer, at det er de selvsamme under hvilke Jesus knælede og bad i Dødsangsten. Naar man ved, at der stadig skyder nye Olietræer op af de gamle Rødder, er det heller ikke urimeligt at antage, at disse endnu grønne og frugt bærende Træer virkelig kunne være Skud af hine, under hvilke Frelseren stred sin Strid.

Nogle smaa Bedekapeller omgiver Haven, og de Steder er nøjagtig betegnede, hvor Jesus blev fangen, hvor Judas kyssede Mesteren og forraadte ham, hvor Peter, Jakob og Johannes faldt i Søvn, medens han bad.

lige fra Levnedsmidler til Beklædningsgenstande og Smykker.

Saa læser jeg et Sted „la Tipografie“, gaar indenfor og hilser paa. Skønt jeg har vanskeligt ved at gøre mig forstaaelig, faar jeg dog at vide, at de her ikke er organiserede, og at der ikke findes Udbetalingssteder i Nærheden af Donau før *Bukarest*. — Der er intet ved det at gøre, jeg maa vente, se Tiden an og haabe, at Kassereren dér vil udbetale mig mine Dage. Den ovenud elskværdige Kollega giver mig et Brev med, som viser, at jeg har været der, tilmed stikker han mig 100 Lei af sin egen Lomme.

Det hjælper paa Humøret, og efter at have gjort en Del Indkøb gaar jeg ned til Baaden, som jeg finder i god Behold.

Stærk Modvind sætter Sø paa Floden; jeg maa padle tæt under Bredden for ikke at faa for meget Vand ind og slider ordentlig i det. — Solen brænder; det vilde være rart med nogle Vindruer til at lække den tørre Gane med.

Jeg trækker Baaden lidt op paa Grusbreden og kravler op ad Skraaningen til de højere liggende Marker. — Druer findes ikke; derimod en Masse Vandmeloner. — Jeg er blevet saa vant til aldrig at træffe levende Væsener paa Markerne, og er saa optaget af

Græshytte, og foran den — oppe paa en Forhøjning — ligger en Kvinde. Hun ser ud til at være en Snes Aar, har et langt, uredt og kulsort Haar; men lader, som det hele ikke rager hende. — Jeg forsøger at raabe; men straks gør Hunden Tegn til at fare paa; den vogter mine mindste Bevægelser.

Atter ser jeg fortvivlet og oprørt hen efter Pigen, der blot vedblivende betragter Oprinet, som var det en kostelig Spas — ser ned af mig selv — og opdager, at jeg ikke har en Trævl paa Kroppen. Som altid, naar jeg er paa Floden, har jeg lagt Tøjet, og da jeg vilde op for at plukke Druer, gav jeg mig ikke Tid til at trække i et Par Bukser.

Tableau! — — Ganske nøgen staar jeg her foran Pigen, holdt i Skak af hendes lydige Køter! — Jeg kan ikke lade være med at smile over det komiske i Situationen! — men kun et Øjeblik, saa er min hele Opmærksomhed igen samlet om Hunden.

Ganske forsigtigt, næsten umærkeligt begynder jeg at gaa baglæns; der er Minutter mellem hvert Skridt, og dog er jeg et Par Gange lige ved at faa Køteren over mig. — Men tilbage mod Bredden gaar det. — Saa naar jeg Skrænten, stadig med det glubske i Dyr 5—6 Skridts Afstand. — Nu gælder det

## Med Kajak gennem Europa.

Fra Østersøen til Sortehavet.

Rumænien.

Næste Morgen padler jeg de 10 km til *Turnu Severinu*, der

## Fra Dag til Dag.

— 0 —

### Teknisk Skoles Aftenundervisning

begyndte i Aftes. Vi retter en indtrængende Opfordring til de unge om at melde dem ind. Tiden kræver dygtige Folk, der kan hævde sig i Konkurrencen — ikke alene i det praktiske, men ogsaa i Teori. Forsøg derfor ikke noget Middel til at vinde frem paa Arbejdsmarkedet — særlig naar det som her kan opnaas for smaa Penge. Benyt derfor Lejligheden, nu, den tilbyder sig.

Der er i Aar engageret nye Lærere i Bogføring og Tegning, ligesom der søges oprettet et Kursus i Tysk. — Det tyske Sprog er uundværligt for enhver Haandværker, der ønsker at berige sin Viden i fremmede Lande.

### Tegn Dem som Abonnent

paa „Nordbornholm“ for Oktober Kvartal. Det er kun 1 Kr., og De bidrager derved til at Bladet kan vinde større Udbredelse. blive fyldigere og faa et mere aktuelt Læsestof.

Da Annoncestoffet f. T. ikke er saa righoldigt som ønskeligt, udkommer „Nordbornholm“ foreløbig kun Fredage

### I næste Uge

bringer vi Afslutning paa Mordet ved Strandløkken samt en Skildring af en bornholmsk Kaperkaptajns Bedrifter.

### Den uhyggelige Bil-Ulykke

ved Nexø har paa ny rejst Spørgsmaalet; Paa hvilken Side af Landevejen tør en Fodgænger gaa, for at være i Sikkerhed for Billisterne?

### Dybets Fristelser

fremvises Søndag i Biografen.

## Tysk Undervisning

Kursus begynder 1. November. Undervisningen foregaar paa Tysk, og Konversationsøvelser finder Sted efter hver Time, saa hver enkelt Elev i Løbet af kort Tid opnaar bedst mulig Talefærdighed.

Prisen er Kr. 7,50 for 8 Timer mdl. Undervisning. — Indmeldelse maa saa vidt mulig ske med 8 Dages Varsel med Henblik paa Inddelingen af Holdene.

## Tysk Ungdomskursus

begynder 1. Novbr. Deltagere til 15 Aar. 8 Timer 5 Kr. maanedlig.

Fru Effi Lejeune, Sandvig.

## Allinge-Sandvig Gymnastikforening

afholder ord. Generalforsamling TORSDAG d. 9. ds. Kl. 8 i Christens Havestue.

Dagsorden bekendtgøres paa Generalforsamlingen.

Bestyrelsen.

## Nye Kapsko,

alle Numre - samt Bunde til Sko og Støvler. Alt billigt pr. kontant.

Ærb. E. Krak, Frelsens Hær Gaarden, Allinge.

## Æbler til Salg

Maler Nielsen. Allinge.

## „Kallelyst“ Allinge.

Gode Pærer købes. Fine Spise-Gulerødder og Gulerødder til Foderbrug tilbydes.

M. Kr. Hofod, Telefon Sandvig 6 og 47.

## Biografen.

Søndag Aften Kl. 8

## Fødselsdagsgaven.

Lystspil i 2 Akter.

## Dybets Fristelser.

Skuespil i 8 Akter.

## Jagten aflyses

paa Undertegnedes Jorder i Olsker. Alfred Bager, Hans Chr. Hansen, Peter Hansen, Pedersen Faaregaard Enkefru Johanne Andersen, Gelius Mikkelsen, Harald Olsen, Ludvig Larsen, Karl Jensen, Peter Kure, Anton Kure, Johannes Madsen samt Hans Hansens og Enkefru Marie Lunds Jorder i Klemensker. Den jagtberettigede.

## Flink Formiddagspige

til indvendig Gerning søges straks eller 1. November

E. Kofoed, Lundegaard, Allinge.

## En ung Orne

staar til Afbenyttelse

Ll. Dammegaard, Klemensker.

## Brugt Barnevogn

billig til Salg

Tlf. All. 8 u Johs. Thorsen, Tein.

## Køb Deres Vinterkartofler hos

Karl Chr. Andersen, Dammen pr. Allinge.

Ma: num-Bonum, Bourbank og Up to date. Leveres overalt.

## En Pige

samt en Karl kan faa Plads 1ste November paa

Kaggaard, Rutsker.

# Kakkelovne og Komfurer

faas absolut af bedste Fabrikata og til billigste Priser hos os.

Vi har Forhandling fra Bornholms Maskinfabrik, Anker Heegaard og L. Lange, og dette er absolut det bedste, der kan fremskaffes. — Alle **Reserve dele** haves eller skaffes paa Dage. Rabat pr. Kontant.

## Produkten.

## Brug Transportspande af Aluminium.

Vi har den meget anbefalede extra holdbare Transportspand „**Flint**“ paa Lager til allerbilligste Pris. Prøv denne Spand, og De bliver absolut tilfreds.

## Produkten.

## I Dagene fra 29. September til 1. November

kan Bing & Grøndals Porcelæn købes til de billige Udsalgspriser.

Bestil endelig i god Tid, de sidste Dage er mange Dele udsolgt.

## Produkten.

## Har De husket

at tegne Abonnement paa

Nordbornholm

Kun 1 Kr.

Glem det ikke!



## Regnskabsbøger

og Protokoller leveres billigst efter ethvert Skema. Hurtig Ekspedition. Sygekasselove og Kontrolbøger. Formularer, Attester og Blanketter.

Allinge Bogtrykkeri.

## Hvorfor købe Tryksager

Indpakkingspapir og Poser

hos omrejsende Agenter, der paa Grund af

Rejseudgifter maa beregne større Avance

paa en ringere Vare, og sælger denne paa

Efterkrav og uden Garanti.

J. Sornitzkas Bogtrykkeri, Allinge,

er De altid sikker paa at faa Deres Tryksager godt udført til den billigste Pris og saa vidt mulig omgaaende Levering. Telefon 74. Indpakkingspapir, Økonomruller, Poser & Konvolutter til Fabrikspris.

## Der er Forskel

paa **Kakkelovne!**

Det gode Fabrikat viser sig ikke blot ved, at Ovnen varmer, men kendetegnes samtidig af den smukke Støbning og den fuldkomne Tilpasning af de enkelte Dele, specielt Dørene. — — —

Vejle Støbegods er landskendt

paa Grund af dets Soliditet, smagfulde Udførelse, fortrinlige Varmeevne og store Økonomi. — I mit righoldige Lager af Ovne finder De let den Ovn som passer Dem. — — — Priserne meget rimelige.

P. C. Holm, Allinge.

## Næste Aars Jubilæer.

En nyttig Haandbog for Pressen.

Jubilæumsbogens første Aargang, der udkom i Begyndelsen af dette Aar — praktisk tilrettelagt og i smukt Udstyr indeholdende Oplysninger om Jubilæer og Jubilarer i 1930, har allerede klart dokumenteret sin særlige Betydning, ikke mindst for Pressen, der i Løbet af Aaret har benyttet Bogen som Kilde og saaledes har været i Stand til at bringe Oplysninger om de Institutioner, Foretagender og Enkeltpersoner, der i 1930 har naaet Aarsdagen for 25, 40, 50 eller flere Aars Virke.

Jubilæumsbogen for 1931, Værkets anden Aargang, har længe været under Udarbejdelse og vil foreligge færdig inden Nytaar. Den vil ligesom sin Forgænger fremtræde i smukt Udstyr og foruden Navneregister og kronologisk Oversigt over Jubilæer i 1931 bringe illustrerede Beskrivelser af jubilerende Erhvervsvirksomheder og Institutioner m. fl.

Værkets Rammer vil i den nye Aargang blive betydeligt udvidet paa det personallistoriske Omraade, idet en Række jubilerende Udøvere af immatrielle Erhverv, Læger, Dyrslæger, Tandlæger Sagførere, Statens og Kommunernes Tjenestemænd paa alle Omraader m. fl. vil blive optagne i Bogen, der atter i Aar tillige i vidt Omfang vil bringe erhvervshistoriske Meddelelser af Interesse.

I sin udvidede Skikkelse maa Jubilæumsbogen siges at løse sin særlige og for Nu- og Eftertid betydningsfulde Opgave paa en Maade, der kommer til Fuldkommengørelsen af Værkets Formaal saa nær som overhovedet muligt.

Jubilæumsbogen, der udgives af Dansk Presseforlag, Bredgade 25, København, har udsendt Spørgeskort til Jubilarer i hele Landet og henleder Opmærksomheden paa, at snarlig Indsendelse af disse i udfyldt Stand vil være nødvendig for, at Optagelse i Værket kan finde Sted. Der er ingen som helst Omkostninger forbunden med Optagelse, hverken i Navneregistret eller i det kronologiske Afsnit, naar det kun drejer sig om Anførelsen af de fornødne Data; men derudover kan supplerende Oplysninger, eventuelt med Portrætter, og særlig illustrerende Beskrivelser udarbejdes og optages efter Aftale med Forlaget.

I Betragtning af, at det jo ikke alene er i Jubilarenes, men vel nok saa meget i Almenhedens Interesse, at de mange Tilbageblik over langt og godt Arbejde i Samfundets Tjeneste, Jubilæumsbogens ifølge Værkets Plan skal give Plads for, kommer det danske Folk for Øje, bør de af de kommende Aars Jubilarer, der har modtaget Spørgeskort fra Jubilæumsbogens Redaktion, ikke tøve med at efterkomme Opfordringer til at indsende Oplysninger. Skulde nogen forinden ønske at gøre sig bekendt med Jubilæumsbogens Indre og Ydre, da vil Udgangen for indeværende Aar foruden paa Bibliotekerne og i de større Boglader kunde ses paa dette Blads Redaktion. — Den foreliggende Aargang vil sikkert være en Borgen for, at ogsaa den kommende Udgave paa en smuk, værdig og let tilgængelig Maade vil bringe Oplysning om Jubilæerne og deres Arbejde i de svundne Aar til Pressens og Almenhedens Kendskab.

Ekstra fine Spise-Kartofler,

Samsø-Kartofler,

vokset paa sandet Muldjord, er til Salg, nu ved Optagningen, for 6 Øre pr. kg.

V. Sørensen, Borreløng.

Koge-Chokolader,

nyt Mærke, velsmagende og kraftig, fuldvægtig, Halvkilo Pakker 110 Øre.

J. B. Larsen.

Gæs til Salg.

Pihl, Kraklund, Rutsker.

Nic. Koefoed,

Skræder- og Herreekviperingsforretning, leverer gode Varer til billige Priser. Tlf. Klemens n. 44 x.

## En Pige

som vil malke. kan til 1. November faa Plads paa

Kildesgaard, Olsker. Tlf. Allinge 81x

Overretssagfører

## Jac. Jensen.

Inkassationer, Ejendomshandler. Dokumentation, Dødsbohandling m. v.

Kontor i Allinge:

(Bogtrykker Gornitzkas Ejendom). Træffes personlig hver Fredag Form.

## Lukket 5 Pers. Bil

udlejes. Tlf. All. 8y kan benyttes.

Villy Jensen, Tein.

## Al Slagtning

udføres billigt.

Bue, Svejbjerg, Olsker.

To Heste, 10 Kv. 4 Tm., samt en Mælkevogn — er til Salg eller Bytte samme Sted.

## Gummistøvler.

Herre-, røde U. S. Kr. 16,85.

do. sorte do. — 15,85.

Goodrich, Dunlop og Julius Kopp

Træskomager Larsen

Intet Blad træffer Deres Kundekreds bedre end Nordbornholm!

## Køb paa Deres egen Egn!

Denne Opfordring lyser ud af alle Blades Spalter og gentages af enhver Forretningsmand. Og den er ogsaa berettiget, thi en af Grundbetingelserne for et Samfunds Trivsel er Solidaritet. Enhver god Borger bør i egen Interesse handle i den By eller paa den Egn, hvori han selv ønsker at eksistere, og bør det erindres, at har den handlende ikke lige netop den Vare, man ønsker, kan den skaffes

Man bør huske, at for hver Kroner Fortjeneste man unddrager sin Bys eller Egns Forretningsfolk, formindsker man disses Skatteevne og Købeevne i tilsvarende Grad.

Landboerne bør ogsaa købe i den By eller paa den Egn, de føler sig knyttet til, da de altid har større Mulighed for at blive tilfredsstillet ved Køb, naar det gaar gennem en stedlig handlende, som for at beholde sin Kunde maa drage Omsorg for at denne bliver behandlet saa godt som muligt. Den stedlige Købmand ser i Egnens Beboere sine stabile Kunder, hvis Tilfredshed er ham en Eksistensbetingelse.

## TRIKOTAGE



saa vel grovere som finere Bedst og billigst i

NORLANDETS HANDELSHUS ALLINGE

Grundet paa særlig heldige Indkøb tilbydes et Parti **sorte Herresko** for **12,85 pr. Par.**

C. Larsen, Skotejtsforretning, All.

# Allinge Elektricitetselskab.

I Henhold til en Generalforsamlings Beslutning afvige 12te September 1930 indbydes herved de af Byens Borgere, som endnu ikke er tilsluttet Selskabets Ledningsnæt, til at melde sig inden Udløbet af den udvidede Frist:

➔ Fredagen den 10. Oktober 1930 ➔ for at faa Installation udført paa de Vilkaar, som gælder for Medlemmer af Selskabet, herunder Laan til Installationer m. v.

De senere anmeldte kan til enhver Tid blive Forbrugere, men disse kan ikke erholde Laan til Installationer.

Indmeldelser modtages af Bestyrelsens Medlemmer.

ALLINGE, den 15. September 1930

Bestyrelsen.

## Til Konfirmationen

anbefales **Fløde=Is** fra Mejeriet Kajbjerggaard. Brug vor Flaskefløde.



**SLIPS**

Største Udvalg.  
Bedste Kvaliteter.  
Billige Priser.

Magasin du Nords Uds.  
VICTOR PLANCK  
Tlf. 5 ALLINGE Tlf. 5

## Møllers Bogbinderi

Tlf. 865. Chr. Dideriksen, Rønne. Tlf. 865

Indbinding af Bøger. — Protokolfabrik. — Papirvarer.  
I. Kl. Arbejde. — Rimelige Priser. — Hurtig Levering.

Leverandør til Biblioteker, Foreninger og Øens største Forbrugere.

## Anton Sonnes Ligkisteforretning

fortsættes uforandret.

Ligtøj og Ligsenge paa Lager. Ordning af Begravelser.

Agnes Sonne. H. Th. Mortensen.

Maskinsnedkeri, Allinge.  
Tlf. 47.

## Køb Konfirmations-Uret

hos

Telefon 140. Conrad Hansen, Allinge.

Stort Udvalg. — Billige Priser.

## BRØDRENE ANKER, HASLE

JERNSTØBERI & MASKINFABRIK.

Ajlepumper - Vandpumper - Varmtvands-Anlæg.

## Slagteriets Udsalg paa Lindeplads.

Tlf. 45.

Karbonade, Mørbrad og kogt Skinke frisk hver Dag.

### HATTE



i Stort Udvalg Billige Priser.

NORLANDETS  
HANDELSHUS  
ALLINGE

### STRØMPER



Ud Silke og Bomuld Bedst og billigst

NORLANDETS  
HANDELSHUS  
ALLINGE

Ekstrafine nye bornholmske er paa Lager. Ærterne koger godt ud og smager ganske udmærket.

**Kogearter**  
Produkten.

## Færdseisregler

— 0 —

i Henhold til Loven af 1923.

Fodgænger! Husk, at Gade og Vej benyttes af Køretøjer, som pludselig kan komme til Syne; derfor: Se dig godt for, før du gaar ud paa Kørebanen. og træd aldrig baglæns ud paa den.

Skal du over Gade eller en Vej, saa husk at se til begge Sider, før du gaar ud paa Kørebanen, og gaa saa tværs over, ikke skraas over Kørebanen.

Læg Mærke til de Tegne, som Kuskene eller Chafførerne giver: strækker de Pisker eller Haanden ud til Siden, kan du se, til hvilken Side de vil svinge.

Du skal særlig passe paa ved Gadehjørner og Vejkryds; der kan komme Køretøjer, som drejer fra den ene Gade eller Vej ind i den anden.

Gaa aldrig pludselig frem bag om et Køretøj, men overbevis dig først om, at andre Køretøjer ikke kommer frem paa den anden Side.

I Byerne bør du gaa paa det Fortov, som du har paa venstre Haand og paa Landevejen i venstre Side af Vejen, saa vil du have let ved at se, om Køretøjer nærmer sig.

Vær hensynsfuld mod andre, saa at det bliver let for alle at følge Færdseisreglerne, og advar dem, der uforsigtigt handler imod dem.

Cyklist! Før du er sikker og øvet bør du aldrig køre paa Gader og Veje, hvor Færdslen er stærk.

Hvor der er Cyklesti, skal du benytte den, hvis den ligger paa din højre Haand.

Giv Tegn, forinden du standser eller drejer til Siden, og husk at dreje i stor Bue til venstre og lille Bue til højre.

Kør aldrig bagfra forbi andre Køretøjer i Gade- eller Vejkryds.

Kør altid hensynsfuld og søg at undgaa at tilsproe Fodgængere og andre i daarligt Føre.

## Slagteriets Udsalg, Allinge.

Friske Varer Onsdag og Fredag.

Fersk Flæsk, Karbonade, Mørbrad.

Medisterpølse, Fars.

Bayerske Pølser, Knækpølser

Kogt Skinke,

hjemmesmeltet Fedt.

Forskelligt Paalæg.

Dina Sorensen, Tlf. 38.

## Grindringsliste.

Allinge-Sandvig.

Afholdsforeningen: Fm. Karetmager Andr. Pedersen.

Aldersrenteudv.: Fm. Murer Edd. Holm.

Allinge-Sandvig Stenværkers Sygefælles Fm. Hans Madsen, Sæne.

Kasf. Carl Jørgensen, Strandvejen.

Allinge Sygefælless Sygeplejeforsikring Fm. Frederik Pedersen.

Blaa Kors: Fm. Murer Edd. Holm.

Borgmestertkontoret 2-4 Eftm.

Brandinspektør: Smedem. Carl Petersen.

Bornholms Brandforsikringselskab Sogneform. Alfred Larsen.

Dampstibsrevisionen, aaben ved Stibenes Antomst og Afgang Tirsdag og Fredag Eftm., Mandag og Torsdag Eftm.

Folkebogsamlingen (Borgerstolen 1. Sal Læsestuen Sognebøger fra 5-9 Eftm. Ublaas Mandag og Fredag 7-8, samt Tirsdag 3-4.

Folkeregistret: Kommunekontoret, Good Templar Ord.: Fm. Carl Lindgren.

Hjælpekasen. Form. Frk. Petra Møller. Kasierer Fru Alfr. Petersen.

Jernbanest. Varehuset aabent for Gods 8,30-12 og 2,30-6.

Kammerkontoret 10-12 og 2-3. Lørdag tillige 6-8.

Kirkevergen 3-4.

Laane- & Diskontobanken 2-4 Eftm.

Postkontoret. Allinge Sognebøger 9-12 og 2-6. Sandvig 9-12 og 3-6

Politi. E. A. Larsen, Allinge, L. P. Mouritser, Sandvig. Kontor Strandvejen.

Storstenstøjer E. A. Nielsen. Tlf. Hasle 43.

Sparekassen 9-12 og 2-4

Stempelfilial i Sparekassen 9-12 og 2-4 Branddirektøren do.

Statsanstalten for Livsforsikring ved Stationsf. Rosfoed. Kontortid: 9-12 Fm.

Sygehuslægen 8-9 og 2-3.

Sygehuset. Besøgstid 11-12 og 4-5.

Sygefælless. Fm. Bager P. Holm. Kasierer Herm. Wrensen.

Telegrafstationen 9-12 og 2-6.

Toldkammeret 8-12 Form. 2-5 Eftm.

Turistforeningen Østersøbadet "Bornholm". Fm. Remner Mortensen.

## Skal De paa Jagt?

Husk da, at vi har stort Lager af Jagtgeværer, Salonrifler Ladte Patroner, Patronhylstre, Krudt, Hagl og iøvrigt alle Jagtrekvisitter, som vi sælger til allerbilligste Priser.

## Produkten.

## Klemensker Slagterforretning

anbefaler alt i prima Kødvarer til billigste Dagspriser.

Kun 1ste Klasses Varer.

Telefon Klemens n 51 y

K. A. Grønbech.

## De Averterende

anmodes høfligt om at indsende vort Tilgodehavende for Annoncer paa tilsendte Indbetalingskort, Postkonto Nr. 14146, hvilket er den billigste og bekvæmeste Maade. Alle Indbetalingskortets 3 Dele maa være udfyldte ved Indbetalingen, men Deres Postbud vil være Dem behjælpelig hermed og modtage Beløbet + 5 Øre i Porto mod Kvittering paa Postbeviset.

## Køb Konfirmationsgaver

i Guld-, Sølv-, Plet- og Tinvarer hos

Conrad Hansen, Allinge

Stort Udvalg.

Billige Priser.

## Ny lukket Bil

udlejes.

L. P. Olsen, ved Tøjn St.

Tlf. All. 59 kan foreløbig benyttes.

Jeg anbefaler mig med

## Personkørsel

i ny lukket Bil og til rimelige Priser. Tlf. 145.

Poul Nielsen

Overfor Gæstg. Christensen.

## Bornholms

## Spare- og Laanekasses

Afdeling i Allinge.

Kontortid 9-12 og 2-4.

Renten af Indskud er paa

3 Mdrs. Opsigelse 4,5 pCt. p. a.

Alm. Sparekassevilkær 4 -

Folio 2 -

i Forsørgelsesafdelingen 3,6 -

hvertil Præmie, hidtil 2,4 -

## Allinge Skæperpi

Optændningsbrænde altid paa Lager, billige Priser.

Tlf. 29.

Geert Hansen.



Huggede og polerede

## Gravmonumenter

i Bornholms smukkeste Sten til Polering.

Er altid paa Lager til rimelige Priser.

Forlang Tilbud.

Se min Monument-Udstilling,

Havnegade, Allinge.

Borrelyngens Granitværk.

V. Sørensen.

## Summistøvler.

Stort Udvalg. — Billige Priser.

C. Larsens Skotøjsforretning, All.

## Biler

udlejes. 4-5 og 12-14 Pers. nye Vogne. Billige Priser.

Lastkørsel udføres.

E. Hansen, Tein. — Tlf. Rø 57 x.

## Gruppe-, Industri-, Portræt-,

Interieur-, Sports-, Illustrations-, Heste- og Kreatur-Fotografering udføres overalt paa Bornholm uden ekstra Vederlag for Befordring.

Kaare Rasmussen.

Tlf. Rønne 526.

Forstørrelser efter gamle Billeder udføres paa egen Forstørrelsesanstalt.

## Forretningskonvolutter

sælges med Firma for kun 8 Kr. pr. Mille.

Allinge Bogtrykkeri,

## Skole-Kørsel!

Omhjæggelig Uddannelse til smaa Priser i ny Vogn. Kørekort garant.

Arthur Jensen. Tlf. Rønne 716.

Alltid Udv. i brugte Biler til smaa Priser.

## 15-16 Aars Dreng,

der vil passe Kreaturer, samt en yngre Pige kan faa Plads 1. Nov. paa Knarregaard i Rutsker.

## Allinge-Sandvig.

Fra Dags Dato er Koks-salget fra Kommunens Gasværk frigivet, saaledes at ogsaa udenbys boende kan købe

Fra samme Dag fastsættes Prisen saaledes:

Hele Koks Kr. 1,70 pr. hl.

Knuste - - 1,85 -

Nøddekoks - 1,70 -

Smaa Koks - 1,25 -

Smuld - 0,25 -

Allinge-Sandvig Byraad,

den 29. September 1930.

M. Bloch.

## Den landskendte

„OBO“ STRØMPE

faas kun i

## ALLINGE MESSE!

Alle Farver!

Alle Priser!

Alle Kvaliteter!

## Al Lastkørsel udføres

samt Svin til Slagteriet a 75 Øre pr. Stk.

Lukket 12-14 Pers. Bil udlejes.

Tlf. All. 117 y. A. Engell, Tein.

## Hasle Bank

Aktieselskabet  
modtager Indskud paa Indlaansbog og Folio, Terminsydelser til Kreditforeninger, ordner Kreditlaan m. m.

## Elegante Visitkort

50 Stk. med Navn 2 Kr.

Allinge Bogtrykkeri.

## Allinge Teglværk

anbefales.

Mursten, Teglsten, Drænrør.

Tlf. 127.